

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

China CBM Group Company Limited
中國煤層氣集團有限公司
(於開曼群島註冊成立並於百慕達存續之有限公司)
(股份代號：08270)

截至二零一七年六月三十日止六個月
中期業績公佈

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)之特色

創業板的定位，乃為相比起其他在聯交所上市的公司帶有較高投資風險之公司提供一個上市之市場。有意投資之人士應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於創業板上市公司新興之性質所然，在創業板買賣之證券可能會較於聯交所主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本公佈的資料乃遵照聯交所創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)而刊載，旨在提供有關中國煤層氣集團有限公司(「本公司」)的資料；本公司的董事(「董事」)願就本公佈的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公佈所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成份，且並無遺漏任何其他事項，足以令致本公佈或其所載任何陳述產生誤導。

本公佈將自其刊發日期起最少一連七日載於創業板網站www.hkgem.com的「最新公司公告」網頁。

財務摘要

- 本公司連同其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年六月三十日止季度(「本季度」)及截至二零一七年六月三十日止六個月(「本中期」)之營業額分別約為人民幣47,864,000元及人民幣82,371,000元，較上一個財政年度同期分別減少約26.33%及32.81%。
- 於本中期，本集團錄得本公司擁有人應佔虧損約為人民幣21,582,000元。
- 本集團於本中期之每股虧損約為人民幣1.64分。
- 董事會(「董事會」)並不建議就本中期派發任何股息。

簡明綜合收益表

本集團於本季度及本中期之未經審核綜合業績，連同二零一六年同期之未經審核比較數字分別詳列如下：

(除另作註明外，本中期公佈內所呈列之所有財務數字均以人民幣(「人民幣」)列值)。

	附註	截至六月三十日止季度		截至六月三十日止半年	
		二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
營業額	3	47,864	64,971	82,371	122,592
銷售成本		<u>(44,743)</u>	<u>(71,114)</u>	<u>(79,408)</u>	<u>(124,829)</u>
毛利／(毛虧)		3,121	(6,143)	2,963	(2,237)
其他收益及淨收入	3	4,264	136	4,577	234
分銷成本		(587)	(275)	(1,332)	(1,067)
行政及其他經營開支		(9,534)	(13,708)	(21,742)	(26,335)
財務費用		<u>(1,818)</u>	<u>(2,242)</u>	<u>(3,887)</u>	<u>(4,491)</u>
除所得稅前虧損	4	(4,554)	(22,232)	(19,421)	(33,896)
所得稅(開支)／抵免	5	<u>-</u>	<u>(84)</u>	<u>182</u>	<u>95</u>
期間虧損		<u><u>(4,554)</u></u>	<u><u>(22,316)</u></u>	<u><u>(19,239)</u></u>	<u><u>(33,801)</u></u>
下列應佔：					
本公司擁有人		(7,482)	(21,857)	(21,582)	(32,570)
非控股權益		<u>2,928</u>	<u>(459)</u>	<u>2,343</u>	<u>(1,231)</u>
期間虧損		<u><u>(4,554)</u></u>	<u><u>(22,316)</u></u>	<u><u>(19,239)</u></u>	<u><u>(33,801)</u></u>
期內股息	6	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
		人民幣(分)	人民幣(分)	人民幣(分)	人民幣(分)
每股虧損					
—基本	7	<u><u>(0.57)</u></u>	<u><u>(1.66)</u></u>	<u><u>(1.64)</u></u>	<u><u>(2.47)</u></u>
—攤薄		<u><u>(0.57)</u></u>	<u><u>(1.66)</u></u>	<u><u>(1.64)</u></u>	<u><u>(2.47)</u></u>

簡明綜合全面收益表

	截至六月三十日止季度		截至六月三十日止半年	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
期間虧損	(4,554)	(22,316)	19,239	(22,183)
期間其他全面(開支)/收入				
其後可能重新分類至損益的項目：				
換算外國實體財務報表之匯兌差額	<u>(677)</u>	<u>416</u>	<u>(67)</u>	<u>(125)</u>
期間全面開支總額	(5,231)	(21,900)	(19,306)	(22,308)
下列應佔全面開支總額：				
本公司權益股東	(8,159)	(21,441)	(21,649)	(17,279)
非控股權益	<u>2,928</u>	<u>(459)</u>	<u>2,343</u>	<u>(5,029)</u>
	<u>(5,231)</u>	<u>(21,900)</u>	<u>(19,306)</u>	<u>(22,308)</u>

簡明綜合財務狀況表

		二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、機器及設備		694,782	728,717
經營租約下預付土地租金		34,211	35,074
訂金及預付款項		25,896	26,347
		<u>754,889</u>	<u>790,138</u>
流動資產			
經營租約下預付土地租金		863	863
按公平值計入損益之金融資產		–	200
存貨		9,110	8,115
應收賬款及其他應收款項	9	99,945	100,285
可收回稅項		2,000	2,000
現金及現金等值物		11,536	20,534
		<u>123,454</u>	<u>131,997</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	10	359,430	382,927
一年內到期之銀行及其他借款	11	46,490	40,080
融資租賃承擔		23,476	19,933
撥備		12,308	8,658
應付稅項		3,469	6,574
		<u>445,173</u>	<u>458,172</u>

		二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
流動負債淨值		<u>(321,719)</u>	<u>(326,175)</u>
總資產減流動負債		<u>433,170</u>	<u>463,963</u>
非流動負債			
融資租賃承擔		14,785	25,626
可換股債券		8,056	8,316
遞延稅項負債		<u>11,499</u>	<u>11,885</u>
		<u>34,340</u>	<u>45,827</u>
資產淨值		<u><u>398,830</u></u>	<u><u>418,136</u></u>
資本及儲備			
股本	12	10,910	10,910
儲備		<u>399,688</u>	<u>421,337</u>
本公司權益股東應佔權益		<u>410,598</u>	<u>432,247</u>
非控股權益		<u>11,768</u>	<u>(14,111)</u>
總權益		<u><u>398,830</u></u>	<u><u>418,136</u></u>

簡明綜合現金流量表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
經營業務產生之現金流入	7,598	27,628
投資活動產生之現金流出	(11,416)	(8,434)
融資活動產生之現金流出	<u>(5,180)</u>	<u>(22,202)</u>
現金及銀行結存減少淨額	(8,998)	(3,008)
於一月一日之現金及銀行結存	<u>20,534</u>	<u>45,437</u>
於六月三十日之現金及銀行結存	<u><u>11,536</u></u>	<u><u>42,429</u></u>

簡明綜合權益變動表

(未經審核)	本公司權益股東應佔										非控股 權益	總權益
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	一般儲備 人民幣千元	換算儲備 人民幣千元	實繳盈餘 人民幣千元	購股權 儲備 人民幣千元	可換股 債券儲備 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	總計 人民幣千元	人民幣千元		
於二零一七年 一月一日結餘	10,910	131,082	8,273	(5,412)	584,838	30,849	8,652	(336,945)	432,247	(14,111)	418,136	
本期間虧損	-	-	-	-	-	-	-	(21,582)	(21,582)	2,343	(19,239)	
本期間其他全面收入	-	-	-	(67)	-	-	-	-	(67)	-	(67)	
本期間全面收入/ (開支)總額	-	-	-	(67)	-	-	-	(21,582)	(21,649)	2,343	(19,306)	
於二零一七年 六月三十日結餘	<u>10,910</u>	<u>131,082</u>	<u>8,273</u>	<u>(5,479)</u>	<u>584,838</u>	<u>30,849</u>	<u>8,652</u>	<u>(358,527)</u>	<u>410,598</u>	<u>(11,768)</u>	<u>398,830</u>	

(未經審核)	本公司權益股東應佔										非控股 權益	總權益
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	一般儲備 人民幣千元	換算儲備 人民幣千元	實繳盈餘 人民幣千元	購股權儲備 人民幣千元	可換股 債券儲備 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	總計 人民幣千元	人民幣千元		
於二零一六年 一月一日結餘	10,910	131,082	8,273	(5,528)	584,838	30,849	8,652	(235,943)	533,133	(12,729)	520,404	
期間虧損	-	-	-	-	-	-	-	(32,570)	(32,570)	(1,231)	(33,801)	
期間其他全面收入	-	-	-	351	-	-	-	-	351	-	351	
期間全面開支總額	-	-	-	351	-	-	-	(32,570)	(32,219)	(1,231)	(33,450)	
於二零一六年 六月三十日結餘	<u>10,910</u>	<u>131,082</u>	<u>8,273</u>	<u>(5,177)</u>	<u>584,838</u>	<u>30,849</u>	<u>8,652</u>	<u>(268,513)</u>	<u>500,914</u>	<u>(13,960)</u>	<u>486,954</u>	

附註：

1. 財務報表呈報基準

未經審核財務報表乃根據香港普遍採納之會計原則及遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之會計準則而編製。財務報表乃按過往成本慣例編製。

截至二零一七年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績並未經本公司核數師審核，但已由本公司之審核委員會審閱。

編製截至二零一七年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績時所採納之會計政策及編製基準與本公司截至二零一六年十二月三十一日止年度之全年財務報表中所採納者一致。

本集團主要在中華人民共和國（「中國」）經營業務，其業務活動主要以人民幣進行，因此本集團之業績乃以人民幣編製。

2. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本中期，本集團已（如適用）應用由香港會計師公會頒佈之目前或已經生效之新訂及經修訂香港財務報告準則。

於本期間應用新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團現時或過往會計期間之財務表現及狀況及／或此等財務報表所載之披露概無造成重大影響。

直至此等財務報表刊發之日期，香港會計師公會已頒佈若干修訂本、新訂準則及詮釋，惟於截至二零一七年六月三十日止期間尚未生效，而此等財務報表並未採納該等修訂本、新訂準則及詮釋。

本集團正評估該等新訂及經修訂準則、修訂本或詮釋預期將於首次應用期間產生的影響，惟未能說明該等新訂及經修訂準則、修訂本或詮釋會否對本集團或本公司的經營業績及財務狀況造成重大影響。

3. 營業額及分部資料

本公司為投資控股公司，其附屬公司之主要業務為液化煤層氣生產及銷售（包括提供液化煤層氣物流服務）、管道天然氣銷售及提供供氣接駁服務。

營業額指向客戶提供貨品及服務之銷售值，惟不包括增值稅及營業稅，並於扣除任何退貨及商業折扣後列賬。

— 本季度及本中期以及二零一六年同期於營業額確認之各項重大收益類別金額如下：

	截至六月三十日止季度		截至六月三十日止半年	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
營業額				
液化煤層氣銷售(包括 提供液化煤層氣物流 服務)	8,845	64,410	16,875	120,501
管道天然氣銷售及提供 供氣接駁服務	39,019	561	65,496	2,091
	<u>47,864</u>	<u>64,971</u>	<u>82,371</u>	<u>122,592</u>
其他收益及淨收入				
銀行存款之利息收入	6	20	17	45
其他	4,258	116	4,560	189
	<u>4,264</u>	<u>136</u>	<u>4,577</u>	<u>234</u>

本集團之營業額及資產主要來自及涉及中國之液化煤層氣業務，而其他分部則屬不重大。因此，並無呈列地區分部資料。

4. 除所得稅前虧損

除所得稅前虧損乃扣除下列各項後得出：

	截至六月三十日止季度		截至六月三十日止半年	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
員工成本(包括董事酬金) —薪金、工資、退休福利計劃 供款及其他福利	<u>6,612</u>	<u>6,772</u>	<u>12,679</u>	<u>13,425</u>
物業、機器及設備折舊	<u>17,854</u>	<u>19,954</u>	<u>37,155</u>	<u>38,569</u>

5. 所得稅

(a) 香港利得稅

截至二零一七年及二零一六年六月三十日止期間之香港利得稅乃按估計應課稅溢利以稅率16.5%計算。

由於本集團於本中期並無賺取任何須繳納香港利得稅之收入，故並無為香港利得稅作出任何撥備。

(b) 海外所得稅

本集團已根據其經營業務所在地區當時之適用稅務法律、規則及規例，就其他地區之應課稅收入作出稅項撥備。根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，中國附屬公司自二零零八年一月一日起之稅率為25%。

本集團於本季度及本中期內並無重大之未撥備遞延稅項。

6. 股息

董事會並不建議於本中期派付任何中期股息(截至二零一六年六月三十日止六個月：無)。

7. 每股虧損

本季度及本中期之每股基本及攤薄虧損乃分別根據下列之未經審核數據計算：

	截至六月三十日止季度		截至六月三十日止半年	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
本公司擁有人應佔虧損	<u>(74,820)</u>	<u>(21,857)</u>	<u>(21,582)</u>	<u>(32,570)</u>
	股數 (千股)	股數 (千股)	股數 (千股)	股數 (千股)
計算每股基本虧損時採用之 普通股加權平均數	<u>1,319,484</u>	<u>1,319,484</u>	<u>1,319,484</u>	<u>1,319,484</u>

由於截至二零一七年六月三十日止季度及截至二零一六年六月三十日止六個月內並不存在任何具攤薄效應之潛在普通股，故此並無呈列每股攤薄虧損。

8. 添置及出售物業、機器及設備

於本中期，本集團收購物業、機器及設備約人民幣2,562,000元（截至二零一六年六月三十日止六個月：約人民幣27,520,000元）。本中期並無大型出售事項（截至二零一六年六月三十日止六個月：無）。

9. 應收賬款及其他應收款項

本集團的應收賬款與銷售貨品予第三方客戶有關。本集團對其客戶的財務狀況持續進行信貸評估，一般不須就應收賬款作出抵押。

本集團之應收賬款及其他應收款項如下：

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應收賬款及應收票據	6,316	4,346
應收關連公司款項	5,235	3,730
向供應商墊款	1,966	1,840
預付款項及其他應收款項	80,969	84,673
其他可收回稅項	5,459	5,696
	<u>99,945</u>	<u>100,285</u>

應收賬款及應收票據(按發票日期)之賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
1個月內	5,254	3,078
個月後但3個月內	211	428
3個月後但6個月內	11	-
6個月後但12個月內	-	-
12個月後	840	840
	<u>6,316</u>	<u>4,346</u>

10. 應付賬款及其他應付款項

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應付賬款	153,145	160,236
應付一間附屬公司之非控股股東款項 (附註(a))	5,928	6,451
應計開支及其他應付款項	183,881	204,395
向客戶收取訂金	13,448	10,019
其他應繳稅項	3,028	1,826
	<u>359,430</u>	<u>382,927</u>

應付賬款(按發票日期)之賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
1個月內	6,758	3,294
1個月後但3個月內	5,170	447
3個月後但6個月內	-	-
6個月後但12個月內	44,659	155,688
12個月後	96,558	807
	<u>153,145</u>	<u>160,236</u>

附註：

(a) 該筆款項為無抵押，免息及須按要求償還。

11. 銀行及其他借貸

於二零一七年六月三十日，須償還的銀行及其他貸款如下：

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
須償還之銀行貸款及無抵押其他 貸款：		
1年內或須按要求償還	<u>46,490</u>	<u>40,080</u>

附註：

- (a) 無抵押之其他貸款人民幣36,590,000元(二零一六年：人民幣42,080,000元)乃結欠本集團中國附屬公司非控股股東之貸款。該等貸款按介乎每年7.12%至11.50%(二零一六年：7.12%至11.50%)之固定利率計息。
- (b) 於二零一七年六月三十日，銀行借款人民幣9,900,000元(二零一六年：無)以本集團之關鍵管理人員個人擔保，按介乎每年6.96%之固定利率計息。

12. 股本

	二零一七年六月三十日 (未經審核)		二零一六年十二月三十一日 (經審核)	
	股份數目 千股	總面值 人民幣千元	股份數目 千股	總面值 人民幣千元
法定	<u>20,000,000</u>	<u>174,064</u>	<u>20,000,000</u>	<u>174,064</u>
已發行及繳足				
於一月一日每股面值0.01港元之普通股	<u>1,319,484</u>	<u>10,910</u>	<u>1,319,484</u>	<u>10,910</u>
於六月三十日/十二月三十一日	<u>1,319,484</u>	<u>10,910</u>	<u>1,319,484</u>	<u>10,910</u>

購股權計劃

根據於二零一一年五月十八日通過之普通決議案，本公司採納了一項購股權計劃(「該計劃」)，藉此令本公司得以聘請及挽留具才幹之僱員、吸納可供本集團使用之資源，及為本公司提供渠道向該等對本集團有貢獻或可帶來利益之人士作出激勵、獎賞、報酬、補償及/或提供福利。該計劃自採納該計劃當日起計十年期間內有效，並將於二零二一年五月十七日屆滿。

於二零一一年五月三十日，董事會批准根據該計劃授予本公司董事、僱員及顧問購股權以認購258,300,000股普通股。

因公開發售對(其中包括)根據新購股權計劃授出之可認購股份之購股權數目及未行使購股權之行使價作出調整,自二零一四年二月六日起生效。

於公開發售完成後經上述調整後,未行使購股權總數已由247,260,000份調整至於二零一四年二月六日之321,190,740份,未行使購股權之行使價已由0.495港元調整至0.381港元。

因股本重組對(其中包括)根據新購股權計劃授出之可認購股份之購股權數目及未行使購股權之行使價作出調整,自二零一四年五月十二日生效。

於股本重組完成後經上述調整後,未行使購股權總數已由321,190,740份調整至於二零一四年五月十二日之32,119,074份,未行使購股權之行使價已由0.381港元調整至3.81港元。

於二零一七年六月三十日之尚未行使購股權之行使價為3.81港元,加權平均合約剩餘年期為3.9年。上述根據該計劃授出之購股權之行使期將不遲於二零一一年五月三十日起計十年終止。

13. 承擔

- (a) 於二零一七年六月三十日,根據辦公室物業之不可撤銷經營租約應付之日後最低租賃款項總額如下:

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
1年內	292	109
1年後但5年內	487	—
	<u>779</u>	<u>109</u>

本集團按經營租約租賃若干物業。租約之最初年期一般為一至三年不等,可於重新磋商所有條款後續租。並無租約附有任何或然租金。

- (b) 本集團於二零一七年六月三十日的資本承擔如下:

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
有關收購物業、機器及設備以及有關 在建工程的資本開支:		
—已訂約但未於財務報表撥備	<u>123,566</u>	<u>135,000</u>

管理層討論及分析

財務回顧

本集團於本中期錄得綜合營業額約人民幣82,371,000元，較去年同期減少約32.81%。本集團自2017年2月起停止了山西沁水順泰之液化天然氣的生產，令本集團於本中期的營業額下跌。

本中期之本公司權益股東應佔虧損約為人民幣21,582,000元，而上一期間之權益股東應佔虧損則約為人民幣32,570,000元。有關虧損之原因如下：

- (i) 本集團自2017年2月起停止了山西沁水順泰之液化天然氣的生產，令本集團於本中期的營業額下跌。
- (ii) 其他收益及淨收入增加人民幣4,343,000元至為人民幣4,577,000元，主要由於約人民幣4,000,000元之增值稅退稅所致。
- (iii) 所得稅抵免約為人民幣182,000元，主要由於本中期確認有關預扣稅撥備之遞延稅項負債所致。

業務回顧及發展前景

資源及儲量

陽城縣惠陽新能源發展有限公司(下稱「惠陽新能源」)於位於中國山西省的若干煤層氣資產擁有權益。陽城地區位於中國山西省，面積約96平方公里。陽城天然氣區塊主要開發3號和15號煤層。該等煤層氣資產位於山西陽城陽泰集團實業有限公司擁有的多個煤礦區域內。惠陽新能源為一間合營企業，其60%股本權益由本集團其中一間全資附屬公司持有。

下文載列若干煤層氣資產截至二零一七年六月三十日的儲量變化：

	於二零一七年 六月三十日 的煤層氣資產 儲量評估 十億立方英尺	於二零一二年 三月三十一日 的煤層氣資產 儲量評估 十億立方英尺
所有區塊的原始天然氣地質總含量	2,724	2,724
已證實(1P)淨儲量	1,419	35
已證實加概略淨儲量	1,869	277
已證實加概略加可能淨儲量	2,282	2,050

二零一二年三月三十一日的煤層氣資產儲量評估是本公司於二零一一年委聘獨立美國持牌天然氣儲量工程師Netherland, Sewell & Associates, Inc. (「NSAI」)對煤層氣資產儲量的評估結果。

由於氣田區塊得到本公司的持續發展，產氣井口數量及範圍比二零一二年相對地提高，這促使本公司能夠搜集更多煤層氣資產的數據，藉此對煤層氣資產作出更準確的評估。所以本公司於二零一四年七月已聘請中國境內之獨立專業評估機構對「惠陽新能源」的若干煤層氣資產作出以上對於已證實加概略加可能(3P)淨儲量、已證實加概略(2P)淨儲量和已證實(1P)淨儲量的評估，而評估的定義及指引與二零一二年NSAI之定義及指引大致相同。根據評估的結果，所有區塊的原始天然氣地質總含量與二零一二年NSAI之評估相比大致沒有變動。根據本集團技術部門以目前開發井口成本計算，每一口井的資本支出約人民幣1,400,000元，主要歸類為道路維修費用約人民幣90,000元、鑽井費用約人民幣860,000元、測試井口費用約人民幣40,000元及設備材料費用約人民幣410,000元。

天然氣儲量乃按標準溫度及壓力以十億立方英尺(BCF)表示。上表所載的儲量僅為估計之數，不應當作實際數量。已證實儲量為透過分析工程及地質數據可合理肯定可作商業性採收而加以估計的石油及天然氣數量；概略及可能儲量為可採收機會依次低於已證實儲量的額外儲量。儲量估計可能因市況、未來營運、監管變動或實際儲層情況而增加或減少。

天然氣勘探及開採

於二零一七年六月三十日，本集團已完成了274口煤層氣井的地面施工及打井，其中，投產井數目為225口，比二零一六年沒有增加井口數目。主要由於本公司使用了部份資金及致力於穩定及提高生產井產量，以致某程度上減慢了新井的建設。現有的可出氣井之平均單井出氣量約為每天800立方米。本集團預期於二零一七年底打井及生產井數目將分別達288口及264口，而總出氣量將超過每天200,000立方米。

液化業務

本集團為降低研發本集團新項目－液化A級空氣的後續生產成本，自2017年2月起停止了山西沁水順泰之液化天然氣的生產。於本季度，本集團利用現有液化天然氣設備，對其進行必要之改造及工藝佈局調整，開始了液化A級空氣的試生產工作。預計此項研發將於2017年獲得成果。

市場營銷及銷售業務

於本季度，市場銷售、員工結構及銷售策略基本維持一致。市場營銷及銷售業務主要更專注於本集團的新業務(液化A級空氣)的開發。雖然液化天然氣工場已停止液化天然氣業務，但本集團的煤層氣將以通過管道直接銷售給最終用戶，市場銷售人員將更努力尋求利潤更高的客戶，這將配合煤層氣井出氣量的上升，以確保銷售管道天然氣會繼續對本集團的盈利帶來貢獻。

流動資金、財務資源及資本結構

於二零一七年六月三十日，本集團的資產淨值約為人民幣398,830,000元，其中包括現金及銀行結存約人民幣11,536,000元。本集團為減低其財務風險，採取謹慎的財務及風險管理策略，盡量避免使用高槓桿比率之融資安排。故此，本集團之資本與負債比率(按本集團對外借貸總額除以其股東資金計算)約為20.64%。

由於天然氣打井項目需要大量資金，本集團有可能為進一步改善現金狀況獲得融資。倘本集團於日後擁有充足融資(無論是來自內部現金流量(因天然氣銷量增長)或者來自融資)，本集團將加快打井項目進程。除擬於上游煤層氣勘探及開採進行投資外，本集團並無任何其他計劃進行收購事項或投資、出售或縮減目前的任何業務規模。

僱員

於二零一七年六月三十日，本集團共僱用545名僱員，其中研發人員101名，工程和客服人員259名，行政管理人員138名及市場銷售人員47名。於本中期，員工成本(包括董事酬金)約為人民幣12,679,000元(截至二零一六年六月三十日止六個月：約人民幣13,425,000元)。本集團之薪酬及花紅政策基本上按個別僱員工作表現確定。本集團將按持續方式為僱員提供專業進修與培訓機會。本公司亦已採納一項購股權計劃作為對董事及合資格僱員之獎勵，有關計劃之詳情載於本公告「購股權計劃」一段。

外匯風險

集團實體各自收取的大部份收益及產生的大部份開支均以其各自的功能貨幣計值。董事認為，由於本集團大部份交易以個別集團實體各自的功能貨幣計值，故本集團所面臨的外匯風險並不重大。

重大投資、重大收購及出售附屬公司

除本公告所披露者外，本集團於本中期並無任何重大投資、重大收購及出售附屬公司及聯營公司。

前景

本公司之上游業務正穩步提升及井口建設及出氣量亦不斷提升。除新井的建設外，本公司對若干舊井作出技術提升以改善產能及產量，為本公司長期表現奠下穩固基礎。隨著上游井口及出氣量的數目穩定增加，本公司之上游業務基礎進一步鞏固，而本集團垂直一體化業務的優勢亦將展現。近年來，未加工天然氣短缺的不利缺口將逐漸解決，而液化天然氣工廠的產能將完全釋放。加上自有液化天然氣的比例提高，本公司將逐漸減少受外來因素影響，而本公司營運中不能控制的風險亦將會減少。預期於二零一七年底，天然氣勘探業務的每日產量將超越200,000立方米。

隨著大眾日益關注環境問題，預期高污染能源將更快被市場淘汰，使用可替代潔淨能源將更普及，使天然氣市場需求更殷切。儘管近年天然氣產能大幅增長，但仍未能滿足預期的需求。天然氣市場的需求將維持強勁的增長勢頭。但由於近年天然氣銷售價格下滑，導致營運虧損，本公司管理層將全力克服困難，致力為本公司利潤率及長期發展作出貢獻。

另外，由於國內空氣污染狀況短期內難以有效性轉變，城鎮居民特別是污染性較嚴重之華北地區的城市居民對新鮮空氣的需求日益突出。為適應市場需求本集團自2016年初即開始了液化A級空氣的研發。液化A級空氣是將空氣多重過濾、液化後灌裝至多種瓶密器中，使用時緩釋，釋放出可維持人們正常呼氣之A級的新鮮空氣。這一產品較之空氣淨化裝置具有成本低廉、攜帶方便、不受使用條件限制等，可以廣泛應用於家用汽車、家庭生活、商務辦公等場所，是一種十分理想的新產品，其投產後能為集團帶來可觀的效益。就家用汽車市場而言，本集團的目標城市分別為北京、天津、鄭州和石家莊，該些地方的車輛合計數目為約750萬輛，按山西沁水順泰液化工廠產推算，本集團僅僅能滿足目標城市需求的1.9%，所以本集團認為液化A級空氣市場潛在著巨大的發展空間。目前，液化A級空氣研發已進入液化設備改造調試、液化空氣瓶優化定型階段。為加快這一增加集團業務的新產品研發工作，本集團為降低研發A級空氣後續生產成本，自2017年2月起停止了山西沁水順泰之液化天然氣的生產，利用現有液化天然氣設備，對其進行必要之改造及工藝佈局調整，開始了液化A級空氣的試生產工作。預計此項研發將於2017年獲得成果。

雖然本集團自2017年2月起停止了山西沁水順泰之液化天然氣的生產，但本集團對中國的天然氣市場前景仍然充滿信心。於2017年，本集團計劃天然氣區塊輸出的天然氣將通過管道直接輸給工業用戶，以確保天然氣業務仍然能為本集團帶來盈利貢獻。

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券之權益或淡倉

於二零一七年六月三十日，按本公司根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條規定而存置之登記冊所記錄，或根據創業板上市規則第5.46條所述上市發行人董事進行交易的規定標準已知會本公司及聯交所，董事及本公司最高行政人員在本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的股份、相關股份及債券中之權益及淡倉如下：

於本公司股份、相關股份及債券之好倉

姓名	身份	權益性質	普通股份／ 相關股份數目	持股概約 百分比
王忠勝先生	受控法團權益	公司權益	18,118,500 (附註1)	1.38%
	實益擁有人	個人	470,588,254 (附註2)	35.66%
付壽剛先生	實益擁有人	個人	324,750 (附註3)	0.02%

附註：

1. 該等股份由寶連投資有限公司擁有。

王忠勝先生擁有寶連投資有限公司已發行股本之100%權益，根據香港法例第571章證券及期貨條例第XV部，王忠勝先生被視為於寶連投資有限公司擁有之股份中擁有權益。

2. 王忠勝先生分別以下列形式擁有該470,588,254股股份之好倉：(i)購股權之承授人，擁有可根據本公司於二零一一年五月十八日採納的購股權計劃認購324,750股股份；(ii)實益擁有人，擁有376,121,483股本公司已發行股份；及(iii)可換股債券之持有人，可轉換為94,142,021股換股股份。
3. 付壽剛先生作為購股權之承授人擁有權益，可根據本公司於二零一一年五月十八日採納的購股權計劃認購324,750股股份。

除上文披露者外，於二零一七年六月三十日，董事或本公司最高行政人員概無在本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之任何股份、相關股份或債券中擁有根據證券及期貨條例第352條規定而須載入該條例所述登記冊內，或根據創業板上市規則第5.46條所述上市發行人董事進行交易的規定標準而須知會本公司及聯交所之任何其他權益或淡倉。本集團於本中期內並無發行任何債券。

主要股東及於股份及購股權擁有根據證券及期貨條例須予披露之權益及淡倉之人士

於二零一七年六月三十日，按根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予存置之登記冊所記錄，下列人士（已於上文披露之董事或本公司最高行政人員除外）於本公司股份及相關股份擁有權益或淡倉：

股份之好倉

姓名	股份數目	權益性質	持股概約百分比
趙馨女士(附註)	488,706,754	配偶之權益	37.04%

附註：

根據證券及期貨條例，趙馨女士（王忠勝先生之配偶）被視作於本公司擁有其配偶權益之權益。

除上文披露者外，按根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予存置之登記冊所記錄，於二零一七年六月三十日，並無其他人士（董事或本公司最高行政人員除外）於本公司股份及相關股份中擁有權益或淡倉。

董事及最高行政人員購買股份或債券之權利

除上文「董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券之權益或淡倉」及下文「購股權計劃」章節所披露者外，於本中期任何時間，概無授予任何董事或彼等各自之配偶或未成年子女或最高行政人員透過購買本公司股份或債券之方法而獲得利益之權利，而彼等亦無行使任何該等權利；本公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排，致使董事可購買任何其他法人團體之該等權利。

購股權計劃

根據於二零一一年五月十八日通過的普通決議案，本公司於二零零三年七月二十八日採納的購股權計劃（「舊購股權計劃」）已告終止，及新的購股權計劃（「新購股權計劃」）已被採納，並將自採納新購股權計劃起十年期間內持續有效，並將於二零二一年五月十七日屆滿。於二零一一年五月三十日，董事會批准根據新購股權計劃授予本公司董事、僱員及顧問購股權以認購258,300,000股普通股。

於舊購股權計劃終止前，已無根據其授出但尚未行使的購股權。

有關新購股權計劃之詳情，請參閱本公司日期為二零一一年四月二十日之通函。

於本中期，根據創業板上市規則所披露有關購股權的資料如下：

參與者姓名及類別	於 二零一七年 一月一日	期內 已授出	期內 已行使	期內 已註銷/ 失效	於 二零一七年 六月三十日	購股權 授出日期	購股權 行使期	於購股權 授出日期之 每股行使價	每份購股權 之經調整 行使價
<i>執行董事</i>									
王忠勝先生	324,750	-	-	-	324,750	30/5/2011	30/5/2011- 29/5/2021	0.495	3.81
付壽剛先生	324,750	-	-	-	324,750	30/5/2011	30/5/2011- 29/5/2021	0.495	3.81
	<u>649,500</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>649,500</u>				
僱員	5,486,976	-	-	-	5,486,976	30/5/2011	30/5/2011- 29/5/2021	0.495	3.81
顧問	25,982,598	-	-	-	25,982,598	30/5/2011	30/5/2011- 29/5/2021	0.495	3.81
	<u>32,119,074</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>32,119,074</u>				

附註：

(i) 本中期存續之授出條款及條件如下：

	購股權數目	歸屬條件	購股權合約剩餘年期
已授出購股權：			
二零一一年五月三十日	215,220,000	即時歸屬	10年
二零一一年五月三十日	43,080,000	授出日期之首個及 第二個週年日每次一半	10年

(ii) 購股權之數目及加權平均行使價如下：

	加權平均行使價 港元	購股權數目
於二零一七年一月一日未行使	3.81	32,119,074
期內已授出	-	-
於二零一七年六月三十日未行使	3.81	32,119,074
於二零一七年六月三十日可行使	3.81	32,119,074

於二零一七年六月三十日之未行使購股權之行使價為3.81港元，加權平均合約剩餘年期為3.9年。

於本公告日期，新購股權計劃項下可供發行之股份總數為32,119,074股普通股，佔本公司已發行股份約2.43%。

新購股權計劃項下之每股認購價由董事會全權釐定，並最少須為以下列三者中之較高者：(i)股份於授出購股權之要約日期（必須為營業日）在聯交所每日報價表所報之收市價；(ii)股份於緊接授出購股權之要約日期前五個營業日在聯交所每日報價表所報之平均收市價；及(iii)於授出購股權之要約日期之股份面值，惟倘出現零碎股價，每股認購價須上調至最接近之一整仙。

或然負債

於二零一七年六月三十日，本集團並無重大或然負債。

已撥充資本之利息金額

除本公告所披露者外，本集團於本中期並無將任何利息撥充資本。

可換股證券、認股權證或類似權利

於二零一六年六月三十日，本公司尚存可轉換為94,145,021股換股股份的未轉換可換股債券以及於二零一一年五月十八日採納之購股權計劃項下可認購32,119,074股股份的仍未行使購股權。新購股權計劃的詳情載於本公告第25至27頁。

優先購買權

本公司之公司細則或百慕達法例並無訂有有關優先購買權之條文，規定本公司須向現有股東按比例提呈發售新股份。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於本中期，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司或其任何附屬公司之任何上市證券。

審核委員會

本公司已於二零零三年七月二十八日遵照創業板上市規則，成立審核委員會並書面列明其職權範圍。審核委員會之主要職責為(其中包括)審閱及監察本集團之財務申報原則及所採納之慣例，以及內部監控程序及事宜，並負責於向董事會提呈考慮前，先行審閱本集團的季度、中期及全年業績。

審核委員會由三名獨立非執行董事王之和先生、羅維崑先生及彭玉芳女士(審核委員會主席)所組成。

於本中期，審核委員會曾舉行兩次會議，而本集團於本中期之未經審核綜合業績已由審核委員會成員審閱及提供意見。

為了維持高質素的企業管治，審核委員會認為，本集團已聘用足夠的員工處理會計、財務及內部監控之工作。

企業管治

於本中期，除下文披露者外，本集團已遵守創業板上市規則附錄十五所載《企業管治守則》及《企業管治報告》(「聯交所守則」)的守則條文。

根據聯交所守則之守則條文第A.4.1條，非執行董事應有固定任期，並須接受重選。目前，獨立非執行董事並無固定任期，惟須根據本公司之公司細則於本公司股東週年大會上輪值告退。董事會認為，現行安排將對董事會委任董事提供靈活性。

根據聯交所守則之守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁之角色應有區分，不應由一人同時兼任。本公司並無任何職位為「行政總裁」之高級職員，此舉偏離聯交所守則之守則條文第A.2.1條。

王忠勝先生擔任本公司主席，亦負責監督本集團日常運作。董事會將定期召開會議，以考慮影響本集團營運之重大事宜。董事會認為此架構不會對董事會與本公司管理層間之權力及權責均衡構成損害。各執行董事及負責不同職能之高級管理層之角色與主席及行政總裁之角色相輔相成。董事會相信，此架構有利於建立鞏固而連貫之領導，讓本集團有效營運。

本公司知悉遵守聯交所守則之守則條文第A.2.1條之重要性，並將繼續考慮另行委任行政總裁之可行性。倘行政總裁已獲委任，本公司將適時作出公佈。

本公司已採納創業板上市規則第5.48至5.67條有關董事進行證券交易的操守守則。本公司經向所有董事作出特定查詢後，並不知悉有任何董事於本中期中內未有遵守該操守守則。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據創業板上市規則第5.09條作出彼等獨立身份之確認。本公司認為其全體獨立非執行董事均為獨立人士。

承董事會命
主席
王忠勝

中國，二零一七年八月十一日

於本報告日期，執行董事為王忠勝先生及付壽剛先生，以及獨立非執行董事為羅維崑先生、彭玉芳女士及王之和先生。